

Πρεσβευτές



της Ειρήνης

Πρεσβευτές τῆς Ειρήνης



Ένας Διάλογος
στα Ενωμένα Έθνη
μεταξύ των
Δρ. Robert Muller και
Διδασκάλου Darshan Singh

University for Peace
San Jose, Costa Rica
1988



ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ
<http://www.sos.org/el>

Τίτλος πρωτοτύπου Ambassadors of Peace

GREEK TRANSLATION: Ambassadors of Peace, 1988

Πρώτη έκδοση στα Αγγλικά από το Πανεπιστήμιο για την Ειρήνη Costa Rica, 1986

Μετάφραση και Εκτύπωση μετά από άδεια του Πανεπιστημίου για την Ειρήνη

© by Science of Spirituality
45 175 Naperville Rd., Naperville. IL 60563
and 2 Canal Road, Vijay Nagar, Delhi 110009, India

Υπεύθυνος για την Ελλάδα :
Dr. Γαβριήλ Σιμονέτος
Email : gaby.simonetos@gmail.com
Κολοκοτρώνη 28 - Φιλοθέη - Τ.Κ. 152 37
Tel.: 6932233989

Επιστήμη της Πνευματικότητας
Email Γραμματεία : sos.satsang@gmail.com
Χαλκηδόνος 3, 11527 Athens – Greece

Science of Spirituality : <https://www.sos.org/el/>

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

5	Πρόλογος	<i>Arthur Stein</i>
9	Διάλογος στα Ενωμένα Έθνη μεταξύ του Διδασκάλου Darshan Singh και του Δρος Robert Muller	
27	Το μήνυμα της Ahimsa (Μη Βίας)	<i>Darshan Singh</i>
34	Έκκληση στις Θρησκείες του Κόσμου για Ειρήνη.	<i>Robert Muller</i>



Ο Δρ. Robert Muller και ο Διδάσκαλος Darshan Singh στον Κήπο των Ρόδων των Ενωμένων Εθνών

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Στις 11 Ιουλίου του 1986 μια ιστορική συνάντηση έγινε μεταξύ του Sant Darshan Singh από το Δελχί της Ινδίας και του Δρος Robert Muller, βοηθού Γενικού Γραμματέα στα Ενωμένα Έθνη. Η επίσκεψη του Sant Darshan Singh στο κτίριο των Ενωμένων Εθνών άρχισε με λίγες στιγμές νοερής προσευχής στην Αίθουσα Διαλογισμού Dag Hammarskjold και στη συνέχεια ένας γρήγορος ανελκυστήρας ανέβασε το Διδάσκαλο Darshan Singh και τους συνοδούς του στον 36ο όροφο της Γραμματείας των Ενωμένων Εθνών, όπου έγιναν δεκτοί με μεγάλη οικειότητα από τον Δρα Muller και τη γυναίκα του Margarita.

Μία αναμνηστική πλάκα που έγραφε «Άνθρωπος της Ειρήνης» κρεμόταν σε ένα τοίχο του γραφείου του Δρος Muller σε αναγνώριση των υπηρεσιών που είχε προσφέρει επί σαράντα χρόνια στην ανθρωπότητα, εργαζόμενος στα Ενωμένα Έθνη. Η συνάντησή του με τον Διδάσκαλο Darshan Singh ήταν πραγματικά μια συνάντηση δύο ανθρώπων αφιερωμένων στην υπόθεση της ειρήνης. Ο ένας κατάγεται από την Αλσατία και Λωρραίνη της Γαλλίας και ο άλλος διαμένει στο Δελχί της Ινδίας. Και οι δύο μιλούν την κοινή γλώσσα της αγάπης που δεν αναγνωρίζει όρια μεταξύ Ανατολής και Δύσης. Ήταν σα να συναντήθηκαν μετά από πολύ καιρό δύο καλοί φίλοι και αντάλλαξαν σκέψεις για περισσότερο από μία ώρα, σε διάφορα θέματα, εκφράζοντας ο καθένας τον θαυμασμό του για το έργο που επιτελεί ο άλλος στην υπηρεσία του ανθρώπου. Μίλησαν για την αλληλεξάρτηση όλων των ζωντανών υπάρξεων

και για την ανάγκη να ξεπεραστούν τα τεχνικά εμπόδια που χωρίζουν τα διάφορα έθνη και τους ανθρώπους μεταξύ τους. Και οι δύο τόνισαν την ανάγκη να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία του πιο πολύτιμου κεφαλαίου της ανθρωπότητας, στα παιδιά.

Ακόμα αντάλλαξαν βιβλία μεταξύ τους. Ο Διδάσκαλος Darshan Singh προσέφερε στο συνομιλητή του ένα ανάτυπο από το βιβλίο «Πνευματική Αφύπνιση» και ένα από την ποιητική του συλλογή με τίτλο «Ένα Δάκρυ και Ένα Αστέρη». Σε ανταπόδοση έλαβε από τον Δρα Muller τρία δικά του βιβλία το «Πάνω απ' Όλα», «Με Δίδαξαν την Ευτυχία» και το «Νέα Γένεση». Στη συνέχεια ο Διδάσκαλος Darshan Singh παρουσίασε στο συνομιλητή του ένα εικονογραφημένο βιβλίο, αφιερωμένο στη ζωή του προηγούμενου Διδασκάλου Kirpal Singh με τίτλο «Το Πορτραίτο Ενός Τέλειου Ανθρώπου» και τον κατατόπισε για την αξιόλογη πνευματική εργασία και τις δραστηριότητες του Διδασκάλου που έφυγε και ιδιαίτερα όσον αφορά το Κίνημά του για την «Ένωση των Ανθρώπων». Ο Δρ. Muller με τη σειρά του αναφέρθηκε στις δραστηριότητες του παγκοσμίου «Πανεπιστημίου για την Ειρήνη» το οποίο άρχισε να λειτουργεί εδώ και λίγο καιρό και στο οποίο προσφέρει τις υπηρεσίες του σαν Καγκελάριος. Το κεντρικό «Πανεπιστήμιο για την Ειρήνη» βρίσκεται στην Κόστα-Ρίκα διευκρίνισε, αλλά λειτουργούν και διάφορα παραρτήματά του σε πολλά μέρη του κόσμου.

Με το ίδιο πνεύμα ο Sant Darshan Singh μίλησε για την προσφορά του Sawan Kirpal Ruhani Mission, μιας αποστολής στην οποία προΐσταται ο ίδιος και που μέσα από τα τετρακόσια πενήντα ανά τον κόσμο κέντρα της προσφέρει πνευματικό και φιλανθρωπικό έργο. Ακόμα αναφέρθηκε στην βιβλιοθήκη της αποστολής που στεγάζεται στο Kirpal Ashram, το οποίο βρίσκεται στο προάστιο Vijay Nagar του Δελχί και είναι ανοικτή για όλους και ειδικά για εκείνους που ασχολούνται με την συγκριτική μελέτη των θρησκειών. Τη βιβλιοθήκη αυτή επισκέπτονται

επιστήμονες και σπουδαστές από όλα τα μέρη του κόσμου.

Το κύριο έργο του «Πανεπιστημίου για την Ειρήνη» όπως είπε στη συνέχεια ο Δρ. Muller είναι να βοηθήσει την ανάπτυξη της αμοιβαίας κατανόησης και εμπιστοσύνης μεταξύ όλων των λαών του κόσμου και συνέχισε με την διαπίστωση ότι αντιμετωπίζει τώρα στην αρχή της λειτουργίας του ανυπέρβλητες δυσκολίες, καθώς οι κυβερνήσεις σήμερα ξοδεύουν πιο εύκολα τους οικονομικούς τους πόρους για στρατιωτικούς σκοπούς παρά για δραστηριότητες που συμβάλλουν στην παγκόσμια ειρήνη. Ο Sant Darshan Singh συμφώνησε ότι παρ' όλες τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει αυτό το νέο ίδρυμα, θα πρέπει να ανδρωθεί και να αναπτύξει κάθε δυνατή δραστηριότητα και κατέληξε με την υπενθύμιση ότι η ειρήνη την οποία όλοι αναζητούμε, είναι υποπροϊόν της αγάπης και ότι η πηγή για ειρήνη και αγάπη σ' αυτό τον κόσμο βρίσκεται μέσα στον καθένα μας και το κλαδί για να τα αποκτήσουμε είναι ο διαλογισμός.

Ναι, φώναξε με ενθουσιασμό ο Δρ. Muller αυτό είναι πέρα για πέρα σωστό και ίσως θα έπρεπε καλύτερα να ονομάσουμε το νέο αυτό ίδρυμα «Πανεπιστήμιο της Αγάπης και της Ειρήνης».

Μετά απ' αυτή τη μιας ώρας συζήτηση ο Δρ. Muller συνοδένε τον Sant Darshan Singh έξω από το κτίριο των Ενωμένων Εθνών για να απολαύσουν λίγη ώρα τον Κήπο των Ρόδων. Στο δρόμο τους προς την έξοδο του κτιρίου, έκαναν μια μικρή στάση στην αίθουσα συνδιασκέψεων του Συμβουλίου Ασφαλείας, όπου τα τελευταία σαράντα χρόνια συζητήθηκαν και πάρθηκαν αποφάσεις για θέματα που αφορούσαν πολλές σοβαρές διεθνείς διαφορές. Μέσα στην αίθουσα αυτή υπήρχε ένα μεγάλο στρογγυλό τραπέζι και μπρος από κάθε καρέκλα μια πλάκα έγραφε τα ονόματα των κρατών μελών που συμμετέχουν στο Συμβούλιο Ασφαλείας. Πίσω από το τραπέζι μια μεγαλοπρεπής τοιχογραφία ενός Σκανδιναβού καλλιτέχνη απεικόνιζε τη φρίκη

του πολέμου και την αιώνια επιθυμία της ανθρωπότητας για ειρήνη.

Ο Δρ. Muller, ο Sant Darshan Singh και όσοι τους ακολουθούσαν στάθηκαν στη μέση της μεγάλης αίθουσας κοιτάζοντας προς το τραπέζι των συνεδριάσεων. Ξαφνικά επικράτησε τέλεια σιωπή. Ο Sant Darshan Singh είχε κλείσει τα μάτια και κρατούσε τα χέρια του διπλωμένα στη χαρακτηριστική για τους Ανατολικούς λαούς στάση προσευχής. Ο Δρ. Muller ακολούθησε το παράδειγμά του και για αρκετά λεπτά, όλοι οι παρευρισκόμενοι έμειναν σε σιωπηλό διαλογισμό. Μία ατμόσφαιρα ευλάβειας επικράτησε μέσα στην αίθουσα. Σ' αυτή την αίθουσα που τόσο συχνά παίρνονται αποφάσεις που αφορούν την ειρήνη και την ασφάλεια του κόσμου, δύο άνθρωποι αφοσιωμένοι στην ειρήνη, προσεύχονταν με μια σκέψη, με μία καρδιά και με μία ψυχή για να επικρατήσει η αγάπη και η ομόνοια στον πλανήτη που κατοικούμε.

*Arthur Stein Καθηγητής του
Τμήματος Πολιτικών Επιστημών
του Πανεπιστημίου Rhode Island*

ΔΙΑΛΟΓΟΣ

ΣΤΑ ΕΝΩΜΕΝΑ ΕΘΝΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ SANT DARSHAN SINGH ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΡ. ROBERT MULLER

Dr. Muller: Σας καλωσορίζω στα Ενωμένα Έθνη. Σε σας, ένα μεγάλο άγιο, είμαι ευτυχής να ανακοινώσω απ' αυτή τη θέση, ότι διαπιστώνω να αναπτύσσεται στον κόσμο όλο και περισσότερο, η συνείδηση ότι αποτελούμε όλοι μας μία ανθρώπινη οικογένεια.

Sant Darshan Singh: Ναι αυτό είναι αλήθεια και οι σοφοί και οι διδάσκαλοι την ίδια διαπίστωση κάνουν όταν μιλάνε για την Πατρότητα του Θεού και την Αδελφότητα των ανθρώπων.

Dr. Muller: Η πίστη στον ηθικό νόμο πρέπει να καλλιεργηθεί περισσότερο και να εδραιωθεί όπως έχει εδραιωθεί τα τελευταία χρόνια η πίστη ότι αποτελούμε ένα μοναδικό και αλληλοεξαρτώμενο κόσμο.

Sant Darshan Singh: Πραγματικά, όλα τα μέλη της ανθρωπότητας είναι μεταξύ τους συνδεδεμένα και έχουν μία μοιραία αλληλεξάρτηση. Σε κάτι στοίχους μου λέω: *Τι σημασία έχει αν το όνομα που μου έχουν δώσει είναι άνθρωπος;*

*Στην πραγματικότητα, είμαι μια ψυχή
φτιαγμένη από αγάπη.*

*Ολόκληρη η γη είναι το σπίτι μου,
Και ολόκληρο το σύμπαν η χώρα μου.*

Ο Δρ. Robert Muller είναι Καγκελάριος του «Πανεπιστημίου για την Ειρήνη» και βοηθός Γενικός Γραμματέας του Οργανισμού Ενωμένων Εθνών. Ο Διδάσκαλος Darshan Singh είναι -πνευματικός -προϊστάμενος του Sawan - Kirpal Ruhani Mission και πρόεδρος της Παγκόσμιας Αδελφότητας Θρησκειών.

Η συνάντησή τους έγινε στις 11 Ιουλίου 1986 στο κτίριο των Ενωμένων Εθνών στις Η.Π.Α.

Dr. Muller: Ναι συμφωνώ και ο πιο σίγουρος δρόμος για να συνειδητοποιήσει κανείς την αλληλεξάρτηση των ανθρώπων, είναι η εκπαίδευση. Τα παιδιά όμως σήμερα δεν εκπαιδεύονται για να ανήκουν στον κόσμο. Εκπαιδεύονται για να ανήκουν σε μία χώρα, σε μία θρησκεία, σε μία κουλτούρα, σε μία γλώσσα. Ο σημερινός κόσμος δεν μπορεί να προχωρήσει πολύ με αυτή τη νοοτροπία. Πρέπει να εμψύχουμε στα παιδιά μας την έννοια της παγκοσμιότητας. Το ότι όλη η γη είναι το σπίτι τους.

Sant Darshan Singh: Τώρα ο άνθρωπος δεν είναι μόνο γήινος. Κατέκτησε τους πλανήτες και τελικά θα κατακτήσει και τους γαλαξίες.

Dr. Muller: Όσο περνάει ο καιρός, οι άνθρωποι αυτής της γης γίνονται όλο και περισσότεροι φιλήσυχοι και δείχνουν όλο και μεγαλύτερη κατανόηση. Το μίσος δεν είναι τόσο άσβεστο όπως ήταν στο παρελθόν. Όταν ήμουν μικρό παιδί στην Αλσατία και Λωρραίνη, δεν μου επέτρεπαν να περάσω τα σύνορα της Γαλλίας γιατί, έλεγαν, από την άλλη μεριά ήταν Γερμανοί. Σήμερα Γερμανοί και Γάλλοι είναι πολύ καλοί φίλοι. Παντρεύονται μεταξύ τους. Περνούν τα σύνορα και επισκέπτονται ο ένας τον άλλο. Οι πολιτικοί αρχηγοί συναντώνται και συσκέπτονται πολύ συχνά. Υπάρχουν ελπίδες ότι μια μέρα Σοβιετικοί και Αμερικάνοι θα κάνουν το ίδιο. Θα συναντηθούν, θα μιλήσουν και θα γνωρίσουν καλύτερα ο ένας τις απόψεις του άλλου.

Sant Darshan Singh: Η ίδια νοοτροπία χαρακτηρίζει σήμερα και τους πνευματικούς αρχηγούς. Πρώτα ήταν αδιανόητο να συναντηθούν οι πνευματικοί αρχηγοί δύο θρησκειών. Πριν λίγα όμως χρόνια ο αγαπημένος μας Διδάσκαλος Sant Kirpal Singh, σαν πρόεδρος της Διεθνούς Αδελφότητας Θρησκειών, οργάνωσε τέσσερα συνέδρια στην Ινδία και ήταν η πρώτη φορά που πνευματικοί ηγέτες από όλες τις θρησκείες, κάθισαν μαζί σαν ίσος προς ίσον. Στα συνέδρια αυτά πήραν μέρος Προτεστάντες και Ρωμαιοκαθολικοί από πλευράς Χριστιανών, Shias και Sunnis

από πλευράς Μουσουλμάνων και Arya Samalis και Sanatanis από πλευράς Ινδουιστών. Ακόμα πήραν μέρος Βουδιστές, Σικιστές, Ζεν, Ζωροαστριστές και γενικά αντιπρόσωποι από όλες τις γνωστές θρησκείες του κόσμου.

Όταν μίλησαν όλοι, άνδρες και γυναίκες, ο καθένας για τη θρησκεία του, ανακαλύψαμε ότι η ουσία των διδαγμάτων από τους αγίους και τις γραφές κάθε θρησκείας ήταν ακριβώς η ίδια. Όλοι ζητούν από τους πιστούς τους να αποφεύγουν τη βία, να είναι ειλικρινείς, τίμιοι, ταπεινοί, να αγαπούν και να προσφέρουν ανιδιοτελώς τις υπηρεσίες τους στον συνάνθρωπό τους.

Dr. Muller: Επιτρέψτε μου να σας δείξω κάτι που επιβεβαιώνει ακριβώς αυτά που λέτε. (*Ανοίξε ένα βιβλίο*). Υπάρχει ένα σχολείο που διδάσκει στα παιδιά να είναι «πολίτες του κόσμου»*. Στο σχολείο αυτό δίδονται ασκήσεις και τα παιδιά πρέπει να απαντήσουν σε ερωτήσεις του τύπου «Που βρίσκομαι». Αρχίζουν τότε να περιγράφουν το σύμπαν, το γαλαξία, το ηλιακό σύστημα, τον πλανήτη, το ημισφαίριο, την ήπειρο, τη χώρα, την επαρχία, την πόλη, το δρόμο και τέλος ζωγραφίζουν το σπίτι τους. Έτσι με αυτόν τον τρόπο τα παιδιά, από πολύ μικρά βλέπουν πόσα κοινά πράγματα έχουν μεταξύ τους ενόσω ζουν μέσα σ' αυτό το σύμπαν.

Συνήθως στα σχολεία διδάσκουν σταδιακά αυτές τις έννοιες. Αντίθετα σ' αυτό το σχολείο, προσπαθούν από νωρίς να δώσουν στα παιδιά να συνειδητοποιήσουν τη σχέση τους με το σύμπαν, με τη γη που είναι το σπίτι τους και την ανθρωπότητα που είναι η οικογένειά τους. Είναι σα να βοηθάς το παιδί να γνωρίσει το σπίτι του, από τη σοφίτα μέχρι το κελάρι και σα να του δείχνεις τα αδέρφια και τις αδελφές του.

Sant Darshan Singh: Αυτό είναι μια πλευρά, απ' αυτό που ονομάζουμε θετικό μυστικισμό.

* Το σχολείο ονομαζόταν Ageless Wisdom και μετονομάστηκε Robert Muller School, 6005 Royal Oak Drive, Arlington, Texas, 76016.

Dr. Muller: Θετικό μυστικισμό;

Sant Darshan Singh: Ναι. Κατά τη διάρκεια του πρώτου μου ταξιδιού ανά τον κόσμο, έκανα μία διάκριση μεταξύ «Θετικού μυστικισμού» και «Αρνητικού μυστικισμού». Πολλοί Δυτικοί αναζητητές μου είπαν, ότι τα Ινδικά συστήματα μυστικισμού συνιστούν στους ενδιαφερομένους να εγκαταλείψουν τα σπίτια και τους αγαπημένους τους και να καταφύγουν στις παγωμένες σπηλιές των Ιμαλάϊων ή σε αχυροκαλύβες μέσα στην καυτή έρημο και εκεί να περάσουν τον υπόλοιπο χρόνο της ζωής τους. Η μέθοδος αυτή, λένε και πολύ σωστά βέβαια, είναι μια φυγή, που δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι αποτελεί τον ιδανικό τρόπο εξέλιξης της ανθρωπότητας. Συμφωνώ ότι μια τέτοια μέθοδος μυστικισμού είναι λανθασμένη και οδηγεί στο μονοπάτι του Αρνητικού μυστικισμού.

Δεν πιστεύουμε ότι ο άνθρωπος πρέπει να απαρνηθεί τη ζωή και να γίνει ασκητής. Πρέπει να εκπληρώσουμε τις υποχρεώσεις μας προς τους γονείς μας, την οικογένειά μας, τη χώρα και το έθνος μας. Ακόμα πρέπει να εκπληρώσουμε τις υποχρεώσεις μας σε διεθνές και σε κοσμικό επίπεδο και μάλιστα κατά τον δυνατό καλύτερο τρόπο. Παράλληλα όμως με όλα αυτά δεν θα πρέπει να παραλείψουμε να επιδιώξουμε την πεμπτουσία και τον προορισμό της ανθρωπίνης ύπαρξης που είναι η Αυτογνωσία και η Πραγμάτωση ή Ένωσή μας με τον Θεό. Πιστεύω ότι ο άνθρωπος μπορεί να επιτύχει συγχρόνως προς τις δύο αυτές κατευθύνσεις. Αυτό είναι που ονομάζω θετικό μυστικισμό.

Dr. Muller: Ναι, έχουμε και στα Ενωμένα Έθνη δύο τέτοια παραδείγματα ανθρώπων, με αυτές τις αντιλήψεις. Ο πρώτος ήταν ο Γενικός Γραμματέας U-Thant που ήταν Βουδιστής. Συνήθιζε να λέει ότι οι άνθρωποι έχουν πολλές υπηκοότητες. Ανήκουν στον εαυτό τους, στην οικογένειά τους, στην συντεχνία τους, στο έθνος τους, στην ανθρωπότητα, στον κόσμο και στο σύμπαν. Ο δεύτερος ήταν ο Dag - Hammaraskjold, ένας πραγματικός μυστικιστής μέσα

στα Ενωμένα Έθνη. Αυτός έλεγε ότι στην εποχή μας ο δρόμος που οδηγεί στην αγιότητα περνάει μέσα από τον κόσμο της δράσης. Με άλλα λόγια δεν πρέπει να χωρίζουμε τον μυστικισμό από τη δράση. Πρέπει να είναι μυστικισμός-δράση και όχι μυστικισμός - φυγή και επειδή ο κόσμος που ζούμε είναι πολύπλευρος, πρέπει και οι πολίτες αυτού του κόσμου να είναι πολύπλευροι. Οι άνθρωποι πρέπει να ενδιαφέρονται όχι μόνο για τις εθνικές τους υποθέσεις αλλά και για τις διεθνείς υποθέσεις.

Sant Darshan Singh: Η ορθή αντίληψη είναι ότι ο αληθινός μυστικισμός συνδυάζεται με εποικοδομητική δράση.

Μυστικισμός και δράση πάνε μαζί.

Dr. Muller: Εδώ στα Ενωμένα Έθνη αυτό το ζούμε καθημερινά. Οποιοσδήποτε έρχεται να εργασθεί σ' αυτό το διεθνή οργανισμό, από το Γενικό Γραμματέα μέχρι τον τελευταίο υπάλληλο, άνδρα ή γυναίκα πρέπει να είχα αξιολογήσει τις διάφορες αξίες σ' αυτή τη ζωή και να έχει διερωτηθεί: Γιατί βρίσκομαι εδώ; Ποια είναι η θέση μας μέσα στο σύμπαν; Τι είναι αυτός ο πλανήτης πάνω στον οποίο ζούμε; Ποιος είναι αυτός ο κόσμος και τι σκοπεύουμε να επιτύχουμε σ' αυτή τη ζωή μας; Τα Ενωμένα Έθνη είναι πραγματικά ένας οργανισμός στον οποίο συγκλίνουν όλοι όσοι έχουν αυτές τις απόψεις και αντιλήψεις. Εδώ μπορείτε να συναντήσετε διπλωμάτες, κοινωνιολόγους, οικονομολόγους, ατομικούς επιστήμονες μέχρι και θρησκευτικούς ηγέτες και αγίους. Ακόμη και δύο πάπες ήρθαν εδώ. Είναι ένα μοναδικό σημείο συνάντησης ατόμων. Για πρώτη φορά, όλη η ανθρωπότητα εργάζεται μαζί και προσπαθεί να κάνει πράξη αυτή την παγκόσμια φιλοσοφία της ζωής, αυτή τη νέα πνευματική κίνηση. Και πολλές φορές επιτυγχάνουμε. Ένα παράδειγμα είναι η Διεθνής Διακήρυξη των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων. Είναι μια μεγάλη φιλοσοφία που συντάχτηκε από επιτροπές ανθρώπων με τις πιο πάνω αντιλήψεις και είναι κάτι το μεγαλειώδες.

Sant Darshan Singh: Διάβασα το βιβλίο σας Νέα Γένεση,

όπου περιγράφετε πολύ γλαφυρά κι άλλα τέτοια επιτεύγματα.

Dr. Muller: Δυστυχώς δεν είμαι φιλόσοφος ή άγιος. Είμαι απλά ένας παρατηρητής.

Sant Darshan Singh: Νομίζω είστε φιλόσοφος, διότι μελετάτε την αλήθεια και προσπαθείτε αυτή την αλήθεια να την κάνετε πράξη. Στο βιβλίο σας μιλάτε για τη δύναμη της εσωτερικότητας «interiority». Σ' αυτό το ανά τον κόσμο ταξίδι μου χρησιμοποίησα δύο νέους όρους που χαρακτηρίζουν ακριβώς αυτή τη δύναμη. «Soulergy» Ενέργεια της ψυχής και «Innergy» Εσωτερική Ενέργεια.

Εάν έρθουμε σε επαφή με αυτή τη μορφή της ενέργειας, την Ενέργεια της Ψυχής ή Εσωτερική Ενέργεια που είναι θεία και πηγάζει από μέσα μας, μπορούμε να επιτύχουμε μία βαθιά μεταμόρφωση. Εάν επιτύχουμε να μεταμορφώσουμε ο καθένας τον εαυτό του, θα μπορέσουμε να μεταμορφώσουμε και τον κόσμο ολόκληρο. Αυτή η Εσωτερική Ενέργεια είναι σα μια αποθήκη νερού μέσα στη γη, που βρίσκεται υπό πίεση. Αν σκάσουμε μέχρι να βρούμε αυτή την αποθήκη, τότε τα θεία νερά θα ξεχειλίσουν και η άγονη έρημος της ζωής μας θα μεταμορφωθεί σε όαση. Ο ταλαιπωρημένος κόσμος θα μεταβληθεί σ' έναν επίγειο παράδεισο.

Dr. Muller: Εάν μπορούσαμε να προσθέσουμε την Εσωτερική Ενέργεια, στην Ηλιακή Ενέργεια που δέχεται όλη η γη, θα είχαμε ένα θαυμάσιο αποτέλεσμα. Αναμφίβολα υπάρχει Ενέργεια της Ψυχής.

Sant Darshan Singh: Στο βιβλίο σας μιλάτε ακόμα για την πνευματική αφύπνιση του κόσμου. Το να είναι κανείς αισιόδοξος σ' αυτές τις κρίσιμες στιγμές της ανθρωπότητας είναι μεγάλο πράγμα. Οι άγιοι είναι πάντοτε προφήτες της ελπίδας. Δεν υπήρξαν προφήτες καταστροφής και εμείς θέλουμε να πιστεύουμε στους προφήτες της ελπίδας.

Dr. Muller: *[Απευθυνόμενος στην κυρία Harbhajan Kaur σύζυγο του Sant Darshan Singh],* Εσείς τι πιστεύετε για τον

σημερινό κόσμο; Καμιά φορά οι γυναίκες έχουν διαφορετική γνώμη. Συμφωνείται με τον άνδρα σας;

Harbhajan Kaur: Συμφωνώ εκατό τα εκατό με αυτά που είπε ο άνδρας μου.

Dr. Muller: [γελώντας] Μήπως δεν συμφωνείτε εκατό τα εκατό αλλά ενενήντα τα εκατό;

Sant Darshan Singh: Η γυναίκα μου έχει αναλάβει ένα μεγάλο ρόλο, με το να μεταδίδει αυτές ακριβώς τις διδασκαλίες σε χιλιάδες ανθρώπους που έρχονται σε μας. Έχουμε περισσότερα από τετρακόσια πενήντα κέντρα σε ολόκληρο τον κόσμο. Στην Ινδία είναι το κεντρικό και έρχονται να μας δουν αντιπρόσωποι από όλες τις θρησκείες. Άνθρωποι από όλα τα έθνη, όλων των χρωμάτων. Είναι όλοι τους ευπρόσδεκτοι ανεξάρτητα από το φύλο, την εθνικότητα, το χρώμα, την πίστη και τη φυλή τους. Καθόμαστε μαζί σε προσευχή με τη γλυκιά ενθύμηση του Κυρίου.

Διδάσκουμε βασικά δύο πράγματα. Το πρώτο είναι η «Θρησκεία του Ανθρώπου». Ζητούμε από όλους να μείνουν πιστοί στις παραδόσεις και το θρήσκευμά τους. Πολύ συχνά με ρωτάνε αν σ' αυτούς που έρχονται κοντά μου συνιστώ την «conversion» αλλαγή του θρησκευματος. Τους απαντώ ότι πιστεύω στην «inversion» αντιστροφή. Δηλαδή στο να αντιστρέψουμε την προσοχή μας από εκεί που είναι σήμερα στραμμένη και να την προσηλώσουμε σε ότι μπορεί να φέρει σε επαφή την ψυχή μας με το Θεό. Διδάσκουμε τη Θρησκεία του Ανθρώπου. Θα πρέπει να προσπαθήσουμε πρώτα απ' όλα να γίνουμε καλοί άνδρες και καλές γυναίκες. Οι βασικές προϋποθέσεις για να θεωρείται κανείς καλός σε όλες τις θρησκείες είναι οι ίδιες. Πρέπει να αποφεύγουμε κάθε μορφή βίας, να είμαστε ειλικρινείς, τίμιοι, ταπεινοί και να προσφέρουμε με κάθε τρόπο ανιδιοτελώς τις υπηρεσίες μας στον συνάνθρωπό μας. Είμαι ένας καλός άνθρωπος, σημαίνει είναι ένας αληθινός Ινδουιστής. Είμαι ένας καλός άνθρωπος, σημαίνει είμαι ένας αληθινός Χριστιανός, ένας αληθινός Μουσουλμάνος

κλπ. Εάν δεν είμαι καλός άνθρωπος, δεν είμαι ούτε πραγματικός Ινδουιστής, ούτε πραγματικός Χριστιανός, ούτε πραγματικός και άξιος Μουσουλμάνος.

Η δεύτερη πλευρά της διδασκαλίας, είναι να αφιερώσουμε χρόνο σε σιωπηλό διαλογισμό. Με τον σιωπηλό διαλογισμό συγκεντρώνουμε την προσοχή μας εσωτερικά, υπερβαίνουμε την σωματική μας συνειδητότητα και διασχίζουμε το αστρικό, το αιτιατό και τα υπέρ το αιτιατό πεδία της συνειδητότητας. Τελικά η ψυχή μας έρχεται σε επικοινωνία με το Θεό. Και όταν μετά το διαλογισμό επιστρέφουμε στη σωματική μας συνειδητότητα, φέρνουμε την αγάπη του Θεού μαζί μας καθώς και όλες τις άλλες θεϊκές ιδιότητες. Τότε καθώς έχουμε γίνει εμείς οι ίδιοι καλοί άνθρωποι, αρχίζουμε να ακτινοβολούμε αγάπη προς όλες τις κατευθύνσεις. Αυτή η ακτινοβολία της αγάπης τραβάει και άλλους ανθρώπους κοντά στο Θεό. Έτσι προσπαθούμε να μετατρέψουμε τους ανθρώπους σε δαυλούς που να εκπέμπουν αγάπη, ταπεινότητα και ευσπλαχνία. Εάν μπορέσουμε να ανάψουμε περισσότερους και ακόμη περισσότερους δαυλούς και καθένas από αυτούς να ανάψει κι άλλους, τότε όλοι μαζί συγκεντρωμένοι θα μπορέσουμε να φτιάξουμε ένα μεγάλο φως, το οποίο θα αγκαλιάσει όλο το κόσμο.

Αν λοιπόν επιθυμούμε να εδραιώσουμε την ειρήνη στον κόσμο, θα πρέπει πρώτα να την εδραιώσουμε μέσα στην ψυχή μας και να την κάνουμε πράξη στην καθημερινή μας ζωή. Τότε θα έχουμε πραγματική ειρήνη, πραγματική ευλογία και πραγματική ευδαιμονία και με την πάροδο του χρόνου θα αποκτήσουμε Σωτηρία. Αυτή είναι η βάση της διδασκαλίας μας.

Dr. Muller: Αυτά που λέτε είναι πολύ σημαντικά. Είναι χαρακτηριστικό το φαινόμενο στην πολιτική ιστορία των ημερών μας, ότι ελάχιστοι από αυτούς που διοικούν τα διάφορα έθνη έχουν αυτές τις απόψεις. Γνωρίζουν ότι η γη είναι στρογγυλή και ότι το κάθε τι βρίσκεται σε αλληλεξάρτηση. Γνωρίζουν ακόμα ότι ένα πυρηνικό ατύχημα

όπως στο Τσερνομπίλ μπορεί να έχει βλαπτικό αντίκτυπο σε οποιοδήποτε μέρος του κόσμου. Και βέβαια όλα αυτά αποτελούν μια πρόοδο, αλλά αυτό δεν είναι αρκετό. Είναι ελάχιστοι οι ιθύνοντες πάνω σ' αυτόν τον πλανήτη που μπορούν να καταλάβουν ότι έχουν μία παγκόσμια υπευθυνότητα, ότι η ιστορία του ανθρώπου είναι μέρος ενός γενικότερου φαινομένου και ότι το σύνολο της ανθρωπότητας στηρίζει τις προσδοκίες της στις δικές τους ενέργειες. Η άποψή τους είναι ότι τα εθνικά συμφέροντα έχουν πρωταρχική σημασία και τα γενικότερα συμφέροντα όλου του κόσμου έρχονται σε δεύτερη μοίρα.

Sant Darshan Singh: Βασικά θα πρέπει να αναθεωρήσουμε τις προτεραιότητες που έχουμε βάλει στη ζωή μας.

Dr. Muller: Θα πρέπει να τις αναθεωρήσουμε ολοκληρωτικά. Για τους περισσότερους από εμάς, ότι αφορά τη χώρα μας το έχουμε σε υψηλή προτεραιότητα και ότι αφορά τις θείες παγκόσμιες ευθύνες μας, το θεωρούμε δευτερεύουσας σημασίας. Οι προτεραιότητες που έχουμε στη ζωή μας πρέπει να αντιστραφούν. Αλλά όταν λέω σε πολλούς ότι θα έπρεπε να ξαναπλησιάσουμε τη θρησκεία, συχνά μου απαντούν: «Για τ' όνομα του Θεού κύριε Muller μη λες τέτοια πράγματα. Οι θρησκευτικές διαφορές ήταν η αιτία για τόσους πολέμους πάνω σ' αυτόν τον πλανήτη. Ακόμα και σήμερα έχουμε τέτοιους πολέμους στη Μέση Ανατολή και σε τόσα άλλα μέρη».

Και ο κόσμος βέβαια έχει δίκιο. Οι θρησκείες υπόσχονται παραδείσους που για να τους κερδίσεις πρέπει να έχεις απόλυτη υποταγή. Πρέπει να έχεις πίστη και αφοσίωση στη συγκεκριμένη θρησκεία και να μη κάνεις ούτε ένα βήμα περισσότερο από αυτό που σου επιτρέπουν, διότι αλλιώς κινδυνεύεις να αφοριστείς.

Έτσι συχνά, αντί να οδηγηθούν σε παράδεισους οι άνθρωποι, οδηγούνται σε πολέμους, μίσση και σκοτωμούς. Και ότι συνέβαινε πρώτα με τις θρησκείες, τώρα συμβαίνει και με τα διάφορα έθνη. Τα έθνη υπόσχονται συχνά να σου εξασφαλίσουν σεβασμό και ασφάλεια, αλλά σου ζητούν

υποταγή, όρκο στη σημαία, όρκο στη βίβλο και άλλα παρεμφερή. Και πιο είναι το αποτέλεσμα; Τα έθνη κάνουν πόλεμο. Ξοδεύουν αστρονομικά ποσά για εξοπλισμούς και για να έχουν τον πλανήτη σε ένα διαρκή κίνδυνο. Επαναλαμβάνεται η ίδια ιστορία όπως με τις θρησκείες. Ο μόνος τρόπος για να ξεφύγουμε από αυτά είναι να συνειδητοποιήσουμε ότι είμαστε μια ανθρωπότητα, ένας πλανήτης, μέσα στη θεϊκή απεραντοσύνη.

Sant Darshan Singh: Αυτό είναι αλήθεια. Την τελευταία φορά που ήμουν στις Ηνωμένες Πολιτείες συνάντησα έναν από τους αστροναύτες. Μου είπε ότι ενώ κατευθυνόταν προς τη σελήνη είχε την ψυχολογία ενός επιστήμονα. Εργαζότανε εντατικά για να έχει κάτω από τον έλεγχό του κάθε συσκευή που θα τον βοηθούσε να φθάσει με ασφάλεια στον προορισμό του. Στην επιστροφή του καθώς έβλεπε τη γη από μακριά να πλησιάζει, την εύρισκε πολύ όμορφη και γεμάτη ζωή. Ένας πλανήτης, σκεπτότανε, που θα έπρεπε να τον μοιράζονται και να τον απολαμβάνουν οι άνθρωποι σαν μέλη μιας και μόνης οικογένειας. «Έφυγα» μου είπε «για τη σελήνη σαν επιστήμονας και γύρισα σαν μυστικιστής».

Dr. Muller: Σαν μυστικιστής... ναι.

Sant Darshan Singh: Μου είπε ακόμα ότι από συζητήσεις που είχε κάνει και με άλλους αστροναύτες και κοσμοναύτες διαπίστωσε ότι και εκείνοι αισθάνθηκαν παρόμοια συναισθήματα. Βλέπετε είμαστε όλοι μέλη της ίδιας οικογένειας πάνω σ' αυτόν τον θαυμαστό πλανήτη. Είμαστε όλοι αδελφοί και αδελφές κάτω από την πατρότητα του Θεού.

Dr. Muller: Νομίζω ότι ο πιο σίγουρος δρόμος για να αλλάξουμε τις συνήθειές μας είναι η εκπαίδευση. Τα ηλικιωμένα άτομα που διοικούν σήμερα τα έθνη, είναι τόσο μονολιθικά προσηλωμένοι στις πεποιθήσεις τους, ώστε είναι πολύ δύσκολο να τις αλλάξουν, σε αντίθεση με τους νέους ανθρώπους που προσαρμόζονται εύκολα.

Sant Darshan Singh: Ναι και είναι παρήγορο ότι πολλά νέα άτομα έχουν αρχίσει να ενδιαφέρονται για την πνευματική τους ανάπτυξη. Επειδή όμως μιλήσατε για θρησκεία (religion) είναι ενδιαφέρον να μελετήσει κανείς την ετυμολογία της λέξης. «Re» σημαίνει «πίσω» και «legio» σημαίνει «προσδένω». Έτσι ετυμολογικά θρησκεία είναι αυτό που φέρνει πίσω και προσδένει την ψυχή με το Θεό. Το ίδιο σημαίνει και η σανσκριτική λέξη γιόγκα (yoga). Γιόγκα σημαίνει το να ενώσει κανείς, να ζεύξη, να πειθαρχήσει. Οι λέξεις αυτές αναφέρονται στο ίδιο αντικείμενο αλλά και οι δύο κατά κάποιο τρόπο έχουν παρεξηγηθεί.

Dr. Muller: Μπορούμε να μάθουμε πολλά από τις Ανατολικές χώρες, ιδίως από την Ινδία, διότι έχετε ερευνήσει αυτά τα θύματα εδώ και χιλιάδες χρόνια και έχετε ειδικές λέξεις, άγνωστες σε μας, που χαρακτηρίζουν ορισμένες έννοιες. Δέχστε πολλά αξιόλογα πράγματα τα οποία εμείς δεν μπορούμε να τα βρούμε και να τα μελετήσουμε στη Δυτική βιβλιογραφία. Έχω μάθει πολλά από τον U-Thant. Για παράδειγμα συνήθιζε να λέει «Εσείς οι Δυτικοί ενδιαφέρεστε να εξουδετερώσετε τη φυσική βία, όπως είναι η τρομοκρατία κλπ. Αλλά δεν υπολογίζετε καθόλου τη φραστική βία. Κοιτάξτε μέσα στις Δυτικές εφημερίδες και την τηλεόραση πόσο η φραστική βία καλλιεργείται».

Ακόμα έλεγε ότι υπήρχε κάτι που δεν το έχουμε ακόμα συνειδητοποιήσει. Ότι δηλαδή πριν από τις βίαιες πράξεις υπάρχουν βίαια λόγια και πριν από τα βίαια λόγια, βίαιες σκέψεις. Αυτές είναι έννοιες κοινής παραδοχής στην Ανατολή, που ελάχιστα απασχολούν τη Δύση.

Sant Darshan Singh: Ίσως θα ενδιαφέρεστε να μάθετε για ένα ημερολόγιο αυτοελέγχου το οποίο ζητούμε από τους μαθητές μας να κρατάνε και να το ενημερώνουν κάθε μέρα. Είναι ένα έντυπο για κάθε μήνα, στο οποίο υπάρχουν τριάντα μία στήλες που αντιστοιχούν στις μέρες του συγκεκριμένου μήνα. Στη μία άκρη της σελίδας είναι τυπωμένα τα πέντε βασικά χαρακτηριστικά που πρέπει να διακρίνουν τον μαθητή: Αποφυγή βίας, ειλικρίνεια, αγνότητα, ταπεινότητα

και ανιδιοτελής προσφορά. Ακόμη κάθε κολώνα έχει τρεις υποδιαίρεσεις για να σημειώνει κανείς αντίστοιχα τις παραβάσεις του με τη σκέψη, το λόγο ή την πράξη.

Ας πάρουμε για παράδειγμα την πρώτη στήλη που αντιστοιχεί στην αποφυγή βίας. Αν κτυπήσω κάποιον, έχω διαπράξει ένα σφάλμα με πράξη. Εάν βρίσω κάποιον ή πω κάτι ειρωνικό και τον πληγώσω, τότε έχω διαπράξει ένα σφάλμα με λόγο. Ακόμα αν θυμώσω με κάποιον και επιθυμήσω να πάθει κάτι κακό, έχω διαπράξει ένα σφάλμα με τη σκέψη μου. Κάθε βράδυ πριν πάμε για ύπνο συμπληρώνουμε το ημερολόγιο και βάζουμε σε κάθε στήλη και σε κάθε υποδιαίρεση τόσα σημάδια, όσες φορές παραβήκαμε αντίστοιχα τους ηθικούς κανόνες με πράξη, λόγο ή σκέψη. Με αυτό τον τρόπο μπορούμε να ανακαλύψουμε μετά από λίγες μέρες σε πια και σε πόσα σφάλματα έχουμε τη ροπή να πέφτουμε και να προσπαθήσουμε να βελτιώσουμε την συμπεριφορά μας.

Dr. Muller: Θα πρέπει να στείλετε τέτοια έντυπα ημερολογίων στους προέδρους των Η.Π.Α. και της Σοβιετικής Ένωσης, για να δούνε πόσες φορές ο ένας σκέπτεται άσχημα για τον άλλο κατά τη διάρκεια της μέρας. Σίγουρα θα έχουν το παγκόσμιο ρεκόρ. Ξέρετε κάθε ανθρώπινη ύπαρξη έχει μια ιδιαίτερη αξία στη ζωή. Η γυναίκα μου για παράδειγμα έχει εργασθεί πολύ εδώ και χρόνια για την ισότητα των δύο φύλων. Ήταν μία από τις πρώτες αντιπροσώπους στα Ενωμένα Έθνη μαζί με την κυρία Roosevelt. Όταν παντρευτήκαμε και έμαθε ότι αυτόματα της είχε δοθεί η Γαλλική υπηκοότητα, δεν την δέχτηκε. Δεν μπορούσε να συμβιβασθεί με την ιδέα ότι επειδή ήταν γυναίκα και παντρεύτηκε έπρεπε να αλλάξει την υπηκοότητά της. Σήμερα υπάρχει μία διεθνής κίνηση για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών που κανείς δεν θα μπορούσε να την ονειρευτεί το 1945.

Πόσο χρόνο σκοπεύετε να μείνετε στη Νέα Υόρκη;

Sant Darshan Singh: Τρεις μέρες ακόμα. Ξεκίνησα από τη

Γερμανία και μετά επισκέφθηκα τη Γαλλία και τον Καναδά. Τώρα είμαι εδώ και αφού επισκεφθώ μερικά ακόμα μέρη στις Η.Π.Α. θα πάω στο Μεξικό και την Κολομβία και στη συνέχεια θα γυρίσω στην Ινδία.

Dr. Muller: Καθώς αναφέρατε τη Γερμανία, πριν λίγες μέρες έλαβα ένα τηλεφώνημα με το οποίο μου ζητούσαν να δώσω μια συνέντευξη στη Γερμανική τηλεόραση σχετικά με το βιβλίο μου Νέα Γένεση, που είχε μεγάλη εκδοτική επιτυχία σ' αυτή τη χώρα.

Sant Darshan Singh: Είναι αξιόλογο έργο και νομίζω ότι ο καθένας θα έπρεπε να το διαβάσει.

Dr. Muller: Αυτός που μου ζήτησε την συνέντευξη, όπως μου είπε έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι μόνο η πνευματική ένωση του κόσμου μπορεί να βοηθήσει τον άνθρωπο. Αυτή του την εντύπωση θέλει να την διαδώσει με τη δημοσιότητα. Είναι καλό το ότι άρχισε να υπάρχει ευαισθητοποίηση των ανθρώπων πάνω σ' αυτά τα θέματα. Ο πολύς κόσμος όμως δεν ξέρει που πρέπει να ψάξει. Πριν πεθάνει ο Dag - Hammarskjold έλεγε ότι προσπαθήσαμε να εδραιώσουμε την ειρήνη με κάθε μέσο, αλλά αποτύχαμε. Μπορούμε να επιτύχουμε μόνο αν βασιλέψει μια πνευματική αναγέννηση πάνω σ' αυτόν τον πλανήτη.

Είχε απόλυτο δίκιο. Πρέπει να λειτουργήσουμε όλοι σε ένα διεθνές επίπεδο, διότι μόνο τότε όλες οι διαφορές μας θα εξαφανιστούν. Εάν παραμείνουμε στο επίπεδο των διαφορών μας δεν θα επιτύχουμε ποτέ αλληλοκατανόηση. **Sant Darshan Singh:** Για να προάγουμε ακριβώς αυτή την αλληλοκατανόηση, οργανώνουμε τα τελευταία χρόνια στο κέντρο μας στην Ινδία μια ειδική βιβλιοθήκη. Εγώ προσωπικά, από παιδί είχα μεγάλο ενδιαφέρον για τα βιβλία. Μου άρεσε ιδιαίτερα να μελετάω κάθε βιβλίο που αναφερόταν στην συγκριτική μελέτη των θρησκειών και όπου έβρισκα βιβλιοθήκη με τέτοια βιβλία στην Ινδία ή το εξωτερικό δεν έχανα την ευκαιρία να την επισκεφθώ.

Εκείνο που μου έκανε όμως εντύπωση, ήταν ότι σε κάθε βιβλιοθήκη, ανάλογα με το θρήσκευμα του τόπου, το

αντίστοιχο τμήμα της ήταν πλούσιο σε βιβλία ενός συγκεκριμένου θρησκεύματος. Έτσι αν ήταν Χριστιανική βιβλιοθήκη, μπορεί να είχε οκτώ χιλιάδες βιβλία Χριστιανικά και δύο χιλιάδες βιβλία που αφορούσαν όλες τις άλλες θρησκείες. Εάν άλλοτε ήταν Ινδουιστική παρατηρούσα πάλι το ίδιο φαινόμενο. Δέκα χιλιάδες βιβλία ήταν σχετικά με τον Ινδουισμό και χίλια για όλες τις άλλες πίστεις. Αρχίσαμε λοιπόν να οργανώνουμε στο κέντρο μας στην Ινδία μια ειδικευμένη στις θρησκευτικές πίστεις βιβλιοθήκη, που αρχικά θα έχει δώδεκα χιλιάδες επιλεγμένα βιβλία από όλες τις θρησκείες. Περίπου χίλια Χριστιανικά, χίλια Βουδιστικά, χίλια Ινδουιστικά, χίλια Μουσουλμανικά, χίλια της θρησκείας Jain, χίλια της θρησκείας των Sikh και πέντε χιλιάδες από όλες τις άλλες πίστεις. Όταν ολοκληρωθεί αυτή η βιβλιοθήκη θα είναι πραγματικά κατάλληλη για τη συγκριτική μελέτη των θρησκειών. Επίσης έχουμε προγραμματίσει να δίδονται και δύο υποτροφίες σε οποιονδήποτε θα ήθελε, ανεξάρτητα εθνικότητας, να μελετήσει τις γραφές και να συγκεντρώσει στοιχεία κοινά που υπάρχουν σε όλες ή σε ομάδες θρησκειών.

Dr. Muller: Θα έρθω να την επισκεφθώ. Βέβαια είμαι πολύ γέρος για να μελετήσω χίλια βιβλία από κάθε θρήσκευμα αλλά νομίζω, αν λέγαμε σε κάθε μία από τις θρησκείες να καταγράφει τις κυριότερες δέκα - δώδεκα εντολές που δίνει στους πιστούς της, θα ανακαλύπταμε πολλά κοινά σημεία μεταξύ τους. Αν στην συνέχεια υιοθετούσαμε όλοι μας τις κοινές εντολές όλων των θρησκειών, όπως π.χ. αυτή που λέει ότι δεν πρέπει να σκοτώνουμε ούτε στο όνομα κάποιου έθνους ούτε κάποιας θρησκείας, θα άλλαζε κυριολεκτικά ο κόσμος.

Sant Darshan Singh: Ναι, η αποφυγή της βίας! Αυτή είναι η καλύτερη σύσταση που μπορεί να δοθεί.

Dr. Muller: Και βέβαια σήμερα, από τη στιγμή που θεσπίστηκαν οι αρχές του Χάρτη των Ενωμένων Εθνών, κανένα κράτος δεν επιτρέπεται να ζητάει από τους υπηκόους του να σκοτώνουν. Τα έθνη έχουν συμφωνήσει να

λύνουν τις διαφορές τους ειρηνικά. Δεν μπορεί να υπάρξει καμιά δικαιολογία για πόλεμο πάνω σ' αυτό τον πλανήτη αφού όλοι δέχθηκαν να προσυπογράψουν τις αρχές αυτού του Χάρτη. Τα έθνη δεν έχουν δικαίωμα να τις παραβαίνουν. Και αν ένα έθνος παραβεί το Χάρτη των Ενωμένων Εθνών, οι πολίτες του θα πρέπει να είναι ελεύθεροι να αρνηθούν τη στράτευση και την παραλαβή όπλου. Οι θρησκείες μπορούν να συμβάλλουν σε μεγάλο βαθμό, υπενθυμίζοντας σε όλους ότι το να σκοτώσει κανείς, είναι αντίθετο προς το Θείο Νόμο.

Sant Darshan Singh: Το να μη σκοτώνει κανείς είναι μια από τις θεμελιώδεις εντολές σε όλες τις θρησκείες, αλλά δυστυχώς είναι αυτή που αγνοήθηκε σε πάρα πολλές περιπτώσεις.

Dr. Muller: Ξέρετε τι λένε οι αθεϊστές; «Ευχαριστώ το Θεό που είμαι άθεος».

Sant Darshan Singh: Αν μπορούσαμε να εξηγήσουμε στους αθεϊστές την πραγματική έννοια της θρησκείας, οι περισσότεροι θα γινόντουσαν «θεϊστές». Κανείς δεν τους εξήγησε τι είναι στην πραγματικότητα θρησκεία. Προσπαθούμε να προσηλυτίσουμε τον καθένα σε μια ορισμένη θρησκεία ή σε κάποια άλλη. Αν τους εξηγήσαμε την «παγκόσμια θρησκεία» πιστεύω ότι το εννήντα εννέα τοις εκατό των αθεϊστών θα γινότανε θεϊστές.

Dr. Muller: Κάνετε πολύ καλή δουλειά στα διάφορα κέντρα που έχει η Αποστολή σας από τον κόσμο. Και εμείς επίσης στα Ενωμένα Έθνη προσπαθούμε να κάνουμε ότι το καλύτερο μπορούμε.

Sant Darshan Singh: Έχετε προσφέρει εξαιρετικές υπηρεσίες. Στην Ινδία επικρατεί γενικά η εντύπωση ότι το έργο των Ενωμένων Εθνών είναι κατά κύριο λόγο πολιτικό. Σε πολλές περιπτώσεις όταν μου δίνεται η ευκαιρία και συζητάω με φίλους ή μιλώ στον κόσμο, τους πληροφορώ ότι το κύριο έργο που επιτελούν τα Ενωμένα Έθνη είναι οι ανθρωπιστικές δραστηριότητες. Ακόμα αναφέρομαι στις υποθήκες του U-Thant, του Hammerskjold και τις δικές σας.

Έχετε εκφράσει τις απόψεις σας με ένα θαυμαστό τρόπο.

Dr. Muller: Υπάρχουν στον κόσμο χαρισματικά και άξια για μίμηση άτομα. Άνθρωποι σαν κι εσάς π.χ. που δημιουργούν χαρισματικές και παραδειγματικές οργανώσεις και ιδρύματα. Τα Ενωμένα Έθνη είναι ένα τέτοιο ίδρυμα και είναι μεγάλο ευτύχημα όταν προεδρεύονται από χαρισματικά και παραδειγματικά άτομα όπως συνέβη στην περίπτωση του Hammarskjold και ακόμη στην περίπτωση του U-Thant. Το ίδιο συνέβη ακόμα στην Καθολική Εκκλησία με τον Πάπα Ιωάννη τον XXIII και τον Πάπα Ιωάννη Παύλο τον II. Όταν υπάρχει αυτός ο ευτυχής συνδυασμός, η οργάνωση ή το ίδρυμα γίνεται κάτι περισσότερο από ένα άψυχο σύμβολο και οι σκοποί του πραγματοποιούνται κατά τρόπο ιδανικό. Είμαι σίγουρος ότι υπάρχουν εκατομμύρια άνθρωποι πάνω σ' αυτό τον πλανήτη που διαπνέονται από ηθικές αρχές και έχουν αναπτύξει ορθή κρίση. Είναι πολύ ευτυχισμένοι αυτοί που έχουν τη δυνατότητα να εργάζονται σ' ένα ίδρυμα που το διακρίνει η ορθή κρίση. Αυτός είναι ο λόγος που κι εγώ προτιμώ να εργάζομαι μέσα στα Ενωμένα Έθνη παρά έξω από τα Ενωμένα Έθνη. Είναι κάτι που δίνει μεγαλύτερο νόημα στη ζωή μου.

Sant Darshan Singh: Ναι και θα ήθελα να προσθέσω ότι αυτό που είπατε για τα ιδρύματα, ισχύει επίσης και στο ατομικό επίπεδο. Έχουμε σαν άνθρωποι μία πνευματική, μία διανοητική και μία φυσική υπόσταση. Εάν επιτύχουμε αρμονική ανάπτυξη και συνύπαρξη αυτών των καθοριστικών μας στοιχείων, με άλλα λόγια εάν ολοκληρωθούμε σαν άνθρωποι, τότε όλος ο δυναμισμός της ανθρωπίνης μας ύπαρξης θα εκδηλωθεί. Η «Εσωτερική Ενέργεια» αυτό που ονομάζω «Ενέργεια της Ψυχής» θα απελευθερωθεί και θα έχουμε ωφέλεια και εμείς και ο κόσμος που μας περιβάλλει. Έμαθα ότι είσθε ο νεοδιορισμένος Καγκελάριος του «Πανεπιστημίου των Ενωμένων Εθνών για την Ειρήνη».

Θα μπορούσατε να μας μιλήσετε γι' αυτό το Πανεπιστήμιο; **Dr. Muller:** Ο U-Thant ήταν δάσκαλος σ' αυτή τη χώρα κι αυτή του την ιδιότητα ποτέ δεν την ξέχασε. Συχνά μου έλεγε «Robert δεν μπορούμε να αλλάξουμε τον κόσμο που αποτελεί το κατεστημένο σήμερα. Σημασία έχει να φτιάξουμε μια καινούργια γενιά, κι αυτό θα το πετύχουμε με το να μορφώσουμε τους νέους. Ο ίδιος ήταν ιδρυτής του Διεθνούς Σχολείου που είχαμε στη Νέα Υόρκη και εμπνευστής του Πανεπιστημίου των Ενωμένων Εθνών στο Τόκιο, το οποίο όμως δυστυχώς δεν εξελίχθηκε σαν ένα πνευματικό και ειρηνικό Πανεπιστήμιο όπως το είχε φτιάξει στο μυαλό του.

Αργότερα ο πρόεδρος της Costa Rica πρότεινε την ίδρυση ενός «Πανεπιστημίου Για Την Ειρήνη». Τώρα έχουμε για πρώτη φορά ένα παγκόσμιο πανεπιστήμιο για ειρήνη στο οποίο μπορούν να σπουδάσουν νέοι άνθρωποι. Αλλά, όπως συνήθως συμβαίνει όταν πρόκειται για ειρήνη, κανείς δεν διαθέτει οικονομικούς πόρους. Και όπως κάποιος λέει «Προσευχόμαστε για ειρήνη και δίνουμε χρήματα για πόλεμο». Ο κόσμος εκπαιδεύεται για στρατιωτικούς σκοπούς με κόστος δισεκατομμύρια δολάρια, αλλά όταν πρόκειται για ειρήνη δεν διατίθεται τίποτα. Ούτε μια κυβέρνηση από 159 έθνη δεν έκανε μέχρι τώρα μια δωρεά σ' αυτό το πανεπιστήμιο.

Το «Πανεπιστήμιο Για Την Ειρήνη» στην Costa Rica θα έπρεπε να θεωρείται ένα διεθνές πανεπιστήμιο με την έννοια ότι ανήκει σε όλο τον κόσμο ανεξάρτητα από την εθνικότητά του. Κανονικά κάθε σχολείο πάνω στη γη θα - έπρεπε να είναι μέλος αυτού του «Πανεπιστημίου Για Την Ειρήνη». Κυκλοφόρησα ένα μικρό φυλλάδιο με το οποίο ζητώ από μεμονωμένα άτομα να γίνουν μέλη και να εισφέρουν, ώστε να το θεωρήσουν σαν πανεπιστήμιό τους και να γνωρίσουν τί υπηρεσίες προσφέρει. Η φιλοσοφία που θα καλλιεργηθεί για την ειρήνη μέσα στο πανεπιστήμιο αυτό θα διαδοθεί με αυτό τον τρόπο όχι μόνο μέσω των φοιτητών, αλλά και μέσω των ατόμων αυτών, όπου και αν

βρίσκονται στον κόσμο. Αυτό είναι το πρώτο διεθνές πανεπιστήμιο που δημιουργείται πάνω σ' αυτόν τον πλανήτη και τα αποτελέσματα που θα προκόψουν μπορεί να είναι φανταστικά. Εγώ γι' αυτό το σκοπό με ευχαρίστηση ξοδεύω όλη μου τη σύνταξη.

Ξέρετε, οι στρατιωτικοί έχουν μια στρατηγική πολύ εκτεταμένη. Προσπαθούν να ελέγχουν το κάθε τι. Από το διάστημα μέχρι το μόριο. Είναι πολύ καλοί μαθητές του πολέμου και γνωρίζουν το κάθε τι που έχει σχέση με την «επιστήμη του πολέμου». Αλλά... που μπορεί να βρει κανείς κάτι σχετικό με την «επιστήμη της ειρήνης»; Υπάρχει καμία στρατηγική για την επικράτηση της ειρήνης; Αυτό το πανεπιστήμιο δεν πρέπει να το αφήσουμε να πεθάνει. Ακόμα είναι πολύ εύθραυστο. Αν κατά την διάρκεια του ταξιδιού σας ανά τον κόσμο ή αφού γυρίσετε στην Ινδία, βοηθήσετε τις κυβερνήσεις και τους λαούς να καταλάβουν ότι υπάρχει μια ακτίνα ελπίδας σε μία χώρα που δεν έχει στρατό*, αυτό θα είναι μία μεγάλη προσφορά εκ μέρους σας. Αυτό το πανεπιστήμιο μπορεί να γίνει ο καταλύτης για μεγάλες μεταβολές στον κόσμο. Αλλά είναι ακόμα πολύ εύθραυστο.

Sant Darshan Singh: Πιστεύω αυτό το ίδρυμα να τύχει μεγαλύτερης αναγνώρισης. Τώρα είναι στην παιδική του ηλικία αλλά γρήγορα θα ενηλικιωθεί. Πιστεύω ότι ενόσω ακόμα ζούμε θα το δούμε να αναπτύσσεται. Πρέπει να συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας παρά τα εμπόδια που υπάρχουν. Η ειρήνη είναι πάντα το υποπροϊόν της αγάπης. Ο Θεός είναι αγάπη, η ψυχή μας καθώς είναι της ίδιας ουσίας με το Θεό είναι αγάπη και ο δρόμος πίσω στο Θεό είναι μέσω της αγάπης. Η ειρήνη είναι ένα υποπροϊόν αυτής της αγάπης.

Dr. Muller: Συμφωνώ μαζί σας και τώρα σκέπτομαι ότι ίσως το πανεπιστήμιο αυτό θα έπρεπε να πάρει το όνομα «Πανεπιστήμιο Της Αγάπης και Της Ειρήνης». Είθε ο Θεός να είναι αρωγός στις προσπάθειές σας.

* Costa Rica

ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΗΣ ΑΗΙΜΣΑ (ΑΠΟΦΥΓΗ ΒΙΑΣ)*

Υπό Sant Darshan Singh

Κύριε Πρόεδρε, φίλοι Σύεδροι, Αδελφοί και Αδελφές μου κάτω από την πατρότητα του Θεού.

Πριν από μερικούς μήνες ένα Boeing 747 της Air India το «Kanishka», εξεράγει πάνω από τον Ατλαντικό και δεν επέζησε κανείς. Ήταν η μεγαλύτερη αεροπορική τραγωδία για την Ινδία. Από τότε, επειδή δημιουργήθηκε κάποια υποψία ότι ίσως το ατύχημα οφείλεται σε κάποια βόμβα που είχε τοποθετηθεί, πριν από κάθε πτήση γίνεται σχολαστικός έλεγχος στα αεροπλάνα και στις βαλίτσες των επιβατών.

Αυτό όμως που συνειδητοποιήσαμε σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές, ότι δηλαδή πρέπει να παίρνουμε σχολαστικά μέτρα ασφαλείας, δεν το εφαρμόζουμε σχετικά με τη ζωή μας πάνω στη γη, που στην πραγματικότητα είναι ένα διαστημόπλοιο με το οποίο όλοι μας ταξιδεύουμε. Ο σημερινός άνθρωπος καθώς στροβιλίζεται μέσα στο διάστημα, ενώ θα έπρεπε να έχει μεταβάλει τις απόψεις του σχετικά με αυτόν τον πλανήτη και με το σύμπαν, είναι ανήμπορος να ενεργοποιηθεί και να βγάλει τα συμπεράσματα που θα έπρεπε και εξακολουθεί να ενεργεί με ένα τρόπο πρωτόγονο υλιστικό.

Αυτός ο περιστρεφόμενος πλανήτης, η Μητέρα Γη μας, είναι ένα πραγματικό διαστημόπλοιο. Αντί για κάποια εκατομμύρια δολάρια, κόστισε στο Δημιουργό εκατομμύρια εκατομμυρίων ετών εξελικτική εργασία για να την φέρει στο σημερινό σημείο εξέλιξης. Είναι η κατοικία για

** Αυτή η προσφώνηση γράφτηκε από τον Sant Darshan Singh και παρουσιάστηκε στο Παγκόσμιο Συνέδριο για την Ahimsa (Μη Βία), την Προστασία των Ζώων και την Ανθρώπινη Διατροφή, που έγινε στο αμφιθέατρο Sri-Fort στο Νέο Δελχί στις 31 Οκτωβρίου 1985.*

αναρίθμητα είδη ζωντανών υπάρξεων που το καθένα είναι μοναδικό και αναντικατάστατο. Πάνω απ' όλα όμως είναι το σπίτι των ανθρώπων, που όλες οι γραφές αναφέρουν ότι αποτελεί την κορωνίδα της Δημιουργίας. Και ενώ όταν έχουμε και την παραμικρή υποψία ότι κάποιος εκρηκτικός μηχανισμός έχει τοποθετηθεί σε κάποιο αεροπλάνο που πρόκειται να ταξιδέψει ενεργοποιούμαστε, αντίθετα δείχνουμε ασυγχώρητη αδιαφορία για το γεγονός ότι κάθε χρόνος που περνάει, φορτώνουμε το θαυμάσιο αυτό διαστημόπλοιο που λέγεται Γη, με τόσα εκρηκτικά, που θα μπορούσαν να καταστρέψουν εκατό φορές ότι έχει επιτευχθεί μέσα σε αναρίθμητες χιλιετίδες.

Τα Ενωμένα Έθνη καθόρισαν το 1986 σαν «Έτος Ειρήνης». Αυτό όμως που χρειάζεται, είναι όλα τα έθνη με την καρδιά τους να διακηρύξουν, την διαρκή ειρήνη.'

Οι άγιοι και οι σοφοί από τα πολύ παλιά χρόνια δεν έδωσαν παρά ένα μήνυμα: «Ahimsa Parmo Dharma» που σημαίνει: Η αποφυγή της βίας είναι μία παγκόσμια θρησκεία. Ο Mahavira και ο Βούδας δίδαξαν τη μεγάλη αυτή αλήθεια. Όταν ο Ιησούς Χριστός έλεγε ότι αν κάποιος σε χτυπήσει από τη μια μεριά γύρισε το πρόσωπό σου να σε χτυπήσει κι από την άλλη, δίδασκε αυτή ακριβώς την αλήθεια. Αλλά αν και σε κάθε γενιά ορισμένοι αναγνωρίζουν την αξία αυτής της πραγματικότητας, τα έθνη και η ανθρωπότητα γενικά την αγνοούν.

Με την ανάπτυξη των πυρηνικών όπλων, φθάσαμε σε ένα στάδιο που δεν μπορούμε πια να αγνοούμε τη σοφία των αγίων και προφητών και να μη την υπολογίζουμε. Είναι ουσιώδες για την επιβίωσή μας και για την διατήρηση αυτού του πλανήτη. Είναι φανερό ότι οδηγούμε τη Μητέρα-Γη σε ολική καταστροφή που όπως στην περίπτωση των επιβατών του «Kanishka» δεν θα υπάρξουν επιζώντες. Δεν θα μείνει ούτε ένας για να είναι μάρτυρας του τι συνέβη.

Ο Martin Luther King κάποτε έλεγε: «Η επιστημονική δύναμη παραμέρισε την πνευματική μας δύναμη. Έχουμε

κατευθυνόμενα βλήματα και αποπροσανατολισμένους ανθρώπους».

Είναι αλήθεια ότι έχουμε κάνει μεγάλη πρόοδο στην επιστήμη. Έχουμε φθάσει το φεγγάρι και προσπαθούμε να φθάσουμε και άλλους πλανήτες, όμως συχνά δεν κατορθώνουμε να πλησιάσουμε την καρδιά του γείτονά μας.

Οι μύστες και οι άγιοι όλων των εποχών δίδαξαν με έμφαση την αποφυγή της βίας (ahimsa) που την θεωρούσαν σαν ένα θεμελιώδη παράγοντα στην ηθική διαβίωση. Όλοι πίστευαν ότι όλες οι ψυχές έχουν κοινή προέλευση και αποτελούν μία μοναδική ενότητα. Όπως έλεγε ο Kabir: *Από τον ίδιο το Θεό προήλθε το Φως και το Φως ήταν πηγή κάθε ζωής.*

*Όλο το σύμπαν είναι φτιαγμένο
από αυτό το Φως:*

*Λοιπόν, ποιος είναι ο καλός και ποιος
είναι ο κακός, αφού στην ουσία και οι
δύο είναι το ίδιο Φως;*

Αυτοί που υπερβαίνουν την συνειδητότητα του σώματός τους* και κάποτε φθάνουν στο σημείο της Αυτογνωσίας και αργότερα της Θεογνωσίας,** αντιλαμβάνονται με τρόπο χειροπιαστό και αναμφισβήτητο ότι το κάθε τι είναι Πνεύμα και ότι όλοι οι άνθρωποι και όλα τα όντα είναι φτιαγμένα από το ίδιο Θείο Πνεύμα. Τότε, επειδή έχουν γνωρίσει την Αλήθεια και την Πραγματικότητα, μιλούν για απόλυτη ανάγκη για αγάπη και μη βία.

Στην πνευματικότητα αγάπη και ahimsa δεν είναι παρά οι δύο όψεις ενός και του αυτού νομίσματος. Εάν δέχεται ότι ο πλησίον σου είναι ο ίδιος ο εαυτός σου κάτω από την Πατρότητα του Θεού, θα τον αγαπάς και η αυτή η αγάπη πρώτα απ' όλα θα εκφράζεται με το να αποφεύγεις κάθε τι που θα μπορούσε να τον βλάψει ή ακόμα να πληγώσει τα

* Δηλ. Με την άσκηση του διαλογισμού κατορθώνουν κατά βούληση να βγαίνουν προσωρινά από το σώμα τους.

** Της βίωσης και ένωσης της ψυχής τους με το Θεό.

συναισθήματα του. Όπου υπάρχει αγάπη δεν μπορεί να υπάρχει βία.

Η έννοια της ahimsa θεωρείται ταυτόσημη με αυτή της αγάπης, εκφράζεται όμως με ένα τρόπο πιο θετικό. Είναι πράξη. Πώς μπορούμε όμως να επιτύχουμε αυτά τα ιδεώδη, δηλαδή να αγαπάμε και να μη πληγώνουμε;

Μπορούμε με το να έχουμε τις ίδιες εμπειρίες που ενέπνευσαν και τους αγίους και τους μυστικιστές. Πρέπει δηλαδή να μάθουμε και εμείς να «πηγαίνουμε εντός».

Αυτή η γέννησή μας στο ανθρώπινο επίπεδο, μας προσφέρει μια θαυμάσια ευκαιρία, διότι μόνο σαν ανθρώπινα όντα μπορούμε να μάθουμε και να συνειδητοποιήσουμε ότι δεν είμαστε το σώμα μας, αλλά κάποιο πνεύμα.

Πολλές σχολές γιόγκα και διάφορα μυστικιστικά μονοπάτια ανέπτυξαν διάφορους τρόπους για να «πηγαίνει» κανείς «εντός». Μερικά από αυτά προϋποθέτουν πολύ δουλειά και μεγάλες στερήσεις. Αυτοί που τα ακολουθούν είναι υποχρεωμένοι να εγκαταλείψουν το σπίτι και κάθε τι το αγαπημένο, την οικογένεια και τους φίλους, την εργασία και τις κοινωνικές τους υποχρεώσεις. Αντίθετα οι Διδάσκαλοι της Surat Shabd Yoga,* υποδεικνύουν ένα Μονοπάτι τόσο φυσικό που και ένα παιδί μπορεί να το ακολουθήσει. Δεν συνιστούν να ακολουθήσουμε μονοπάτια που θα μπορούσαν να χαρακτηριστούν με τον όρο «Αρνητικός Μυστικισμός». Γεννηθήκαμε μέσα σε μια οικογένεια, μια κοινότητα, μια κοινωνία. Κάθε μονοπάτι που θα μας απέκοπτε απ' αυτές μας τις σχέσεις, θα ασκούσε πάνω μας ένα είδος βίας. Αντίθετα, με το διαλογισμό στο εσωτερικό Φως και τον εσωτερικό Ήχο, μπορούμε να υπερβούμε τη σωματική μας συνειδητότητα με μικρή σχετικά προσπάθεια, και προοδεύοντας «εσωτερικά», να αρχίσουμε να βλέπουμε προοδευτικά το Φως του Θεού να ακτινοβολεί μέσα σε όλες τις ζωντανές υπάρξεις και μέσα σε κάθε μόριο ύλης. Είναι όταν φθάσουμε σ' αυτό το σημείο

* Μτφ. Γιόγκα του ηχητικού ρεύματος.

που η ahimsa, στην πραγματικότητα η αγάπη, από μία απλή έννοια, γίνεται ένας τρόπος του να βλέπουμε και να αντιλαμβανόμαστε τη ζωή. Ένας τρόπος ζωής.

Είναι γι' αυτό το λόγο που πολλοί μεγάλοι Διδάσκαλοι μέσα στο πέρασμα των αιώνων, συνέστησαν αυτό που ονομάζουμε σήμερα «Θετικό Μυστικισμό». Δεν χρειάζεται σύμφωνα με τις αρχές του Θετικού Μυστικισμού να εγκαταλείπουμε τα σπίτια μας ή να παραμελούμε τις υποχρεώσεις μας προς την κοινωνία με οποιοδήποτε τρόπο. Με το να ακολουθούμε το Μονοπάτι του Θετικού Μυστικισμού, δεν ασκούμε κανένα είδος βίας, και αυτή είναι και η ορθή αντίληψη του «Ahimsa Parmo Dharma».* Είμαστε ένα μέλος μιας κοινωνίας και πρέπει να ανταποκρινόμαστε στις υποχρεώσεις και τα καθήκοντά μας προς αυτή.

Έχουμε ένα «σώμα» ένα «νου» και μια «ψυχή» και όπως προσπαθούμε να αναπτύξουμε με διάφορους τρόπους το σώμα και τη διάνοιά μας, είναι ακόμα πιο ουσιώδες να αναπτύξουμε και την ψυχή (πνεύμα) μας, καθώς σε τελική ανάλυση όλη η Δημιουργία είναι έκφραση του Πνεύματος. Εάν αναπτυχθούμε μόνο φυσικά και διανοητικά, παραμελούμε την πραγματική μας φύση και δεν μπορούμε να επιτύχουμε διαρκή ειρήνη και ευτυχία. Πρέπει να συμπληρώσουμε την ανάπτυξή μας δίνοντας την ανάλογη προσοχή στην πνευματική μας ανάπτυξη και έτσι με αυτόν τον τρόπο να φθάσουμε τον απώτερο σκοπό της ανθρωπινής μας ύπαρξης που είναι η Αυτογνωσία (γνώθι σ' εαυτόν) και η Θεογνωσία (πραγμάτωση - ένωση με το Θεό).

Οι γραφές όλων των θρησκειών όταν μιλούν για τον Θεό, λένε ότι Αυτός εκφράζεται σαν Φως και Ήχος. Ο Θεός Ήχος και το Θείο Φως ήταν η πρωταρχική έκφραση του Απόλυτου Θεού, όταν «θέλησε να έρθει σε έκφραση» και να δημιουργήσει τα Σύμπαντα. Οι Ειδήμονες του

** Η αποφυγή της βίας είναι μία παγκόσμια θρησκεία.*

Θετικού Μυστικισμού διδάσκουν ότι με αυτή την πρωταρχική έκφραση, το Φως και τον Ήχο που είναι γνωστή με διάφορα ονόματα όπως Λόγος, Άγιο Πνεύμα, Naad, Kalma, Sruti, Shabd κλπ. μπορούμε να έρθουμε σε επαφή «εσωτερικά» κάτω από την καθοδήγηση κάποιου Τέλειου ή Διδασκάλου. Για να διαλογισθούμε πάνω στο Λόγο ή Naam δεν χρειάζεται να καθίσουμε σε καμιά προκαθορισμένη θέση ή να υποβληθούμε σε ειδικές δοκιμασίες. Δεν χρειάζεται να κάνουμε τίποτα το αφύσικο με το σώμα μας κατά οποιοδήποτε τρόπο. Άρρωστοι και ηλικιωμένοι, καθώς και μικρά παιδιά μπορούν να ακολουθήσουν αυτό το Μονοπάτι, όπως ακριβώς και ένας υγιής ενήλικας. Εγώ προσωπικά, με τη Χάρη του Διδασκάλου Hazur Baba Sawan Singh είχα την πρώτη μου επαφή με την «εσωτερική ζωή» στην ηλικία των πέντε ετών. Αυτό που χρειάζεται, είναι όχι μία άρνηση αγάπης, αλλά μία έκρηξη αγάπης, μέχρι που αυτή να φθάσει πέρα από την οικογένειά μας και το έθνος μας, σε όλη την ανθρωπότητα και ακόμη σε όλη τη Δημιουργία. Σε κάτι στίχους μου σε μετάφραση από την Urdu γλώσσα, λέω:

*Η αγάπη δεν γνωρίζει περιορισμούς,
Είναι ένας ωκεανός που έχει αρχή
αλλά όχι τέλος.*

Το Μονοπάτι του Θετικού Μυστικισμού παρουσιάστηκε στην εποχή μας από δύο μεγάλους Διδασκάλους: τον Hazur Baba Sawan Singh και τον Param Sant Kirpal Singh. Με τις διδασκαλίες τους οι δύο αυτοί Διδάσκαλοι παρουσίασαν τον Θετικό Μυστικισμό σα μια φυσική και τέλεια επιστήμη. Ο Hazur προφήτευσε την δεκαετία του 1930 ότι άρχιζε για την ανθρωπότητα μια εποχή πνευματικής αφύπνισης. Αργότερα ο Kirpal Singh κατά τη διάρκεια των εργασιών του τέταρτου Παγκόσμιου Συνεδρίου Για την Συνένωση των Ανθρώπων το 1974 ανάγγειλε ότι ήδη άρχισε η χαρραγή της Χρυσής Εποχής της Πνευματικότητας.

Το ότι γίνονται συνέδρια και διαλέξεις για την Πνευματικότητα και το ότι τα έθνη του κόσμου ζητούνε με μια φωνή την παγκόσμια ειρήνη, είναι η απόδειξη γι' αυτή την αλήθεια. Αν η Χρυσή Εποχή της Πνευματικότητας θέλουμε να φθάσει στον κολοφώνα της ανάπτυξής της, χρειαζόμαστε πολλούς, όσο το δυνατό περισσότερους ανθρώπους που να μπορούν να συνειδητοποιήσουν την ενότητα όλης της ζωής. Να «εισέρχονται εντός» χρησιμοποιώντας το Μονοπάτι του Φωτός και του Ήχου, δηλαδή το Μονοπάτι της Surat Shabd Yoga. Είναι το πιο φυσικό πνευματικό μονοπάτι και αυτοί που το ακολουθούν σίγουρα θα μπορέσουν να έχουν προσωπική εμπειρία ότι ο Θεός είναι πνεύμα και ότι η αγάπη και η ahimsa είναι ο ίδιος ο Θεός. Όπως λέω σε κάτι στοίχους μου:

*Αγκάλιαζε κάθε άνθρωπο σα να είναι
κάποιος πολύ δικός σου,
Και άπλωνε την αγάπη σου ελεύθερα
όπου και αν βρίσκεσαι.*

Επίσης

*Ας μιλήσουμε για ειρήνη,
Ας ακούσουμε το Μήνυμα της Αγάπης,
Και καθώς ειρήνη και αγάπη θα αναπτύσσονται Ας
μιλάμε γι' αυτό από τη μια αυγή
μέχρι την άλλη.*

ΜΙΑ ΕΚΚΛΗΣΗ ΣΤΙΣ ΘΡΗΣΚΕΙΕΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΓΙΑ ΕΙΡΗΝΗ

Υπό Robert Muller

Τα μεγάλα ανθρώπινα επιτεύγματα των τελευταίων αιώνων έγιναν μόνο στον τομέα της ύλης και της νόησης, διότι φαίνεται ότι μέχρι τώρα δεν έγινε προσπάθεια να διερευνηθεί τι θα μπορούσε η ανθρωπότητα να πετύχει αν αξιοποιούσε τις ηθικές και πνευματικές ικανότητες που διαθέτει.

Σήμερα βρισκόμαστε στην αρχή μιας εποχής με διαφορετική νοοτροπία και είμαστε μάρτυρες στη γέννηση μιας ηθικής μέσα στα Ενωμένα Έθνη, ενώ στο γύρω κόσμο υπάρχει μια ανηθικότητα πολλαπλάσια μεγαλύτερη της ηθικής που γεννιέται. Σκεφτείτε μόνο τα πεντακόσια πενήντα δισεκατομμύρια δολάρια που ξοδεύονται κάθε χρόνο για τους παράφρονες ανθρωποκτόνους εξοπλισμούς, ενώ υπάρχει στον κόσμο τόσο μεγάλη φτώχεια. Βρισκόμαστε στην εποχή των σπηλαίων ακόμη, σε ότι αφορά τις σχέσεις μας με τους συνανθρώπους μας πάνω σ' αυτόν τον πλανήτη, ενώ αντίθετα έχουμε τη δυνατότητα να εξερευνούμε ακόμη και τα αστέρια με τα τηλεσκόπια που μας έχει προμηθεύσει η σύγχρονη τεχνολογία.

Έχουμε όμως κατορθώσει να ανυψώνουμε την καρδιά και την ψυχή μας μέσα στο σύμπαν;

Προσπαθήσαμε να φτιάξουμε εκτός από μια κοσμική οικογένεια και μια πνευματική οικογένεια που να σκέπτεται με σεβασμό μπρος στην πανέμορφη και αξιοθαύμαστη Δημιουργία;

Κάναμε ποτέ στον εαυτό μας την υπαρξιακή ερώτηση:

Μερικά αποσπάσματα από την προσφώνηση του R. Muller στο Τρίτο Παγκόσμιο Συνέδριο με θέμα «Θρησκεία και Ειρήνη στον κόσμο» που οργανώθηκε τον Αύγουστο και Σεπτέμβριο του 1980 από τον Οργανισμό Ενωμένων Εθνών, στο Princeton.

Τι είναι αυτός ο μικρός πλανήτης μέσα στο σύμπαν και ποιος είναι ο λόγος της ύπαρξής μας πάνω σ' αυτόν;

Ακόμα δεν θα πρέπει να εξερευνήσουμε τον εαυτό μας, αφού αποτελεί το πλέον αξιοθαύμαστο στοιχείο όλης της Δημιουργίας μέσα στην απεραντοσύνη του χρόνου;

Αυτά είναι τα σοβαρά ερωτήματα στα οποία οι πολιτικοί αρχηγοί θα πρέπει να απαντήσουν και που στα Ενωμένα Έθνη τέθηκαν με έμφαση από τον Dag Hammarskjold και τον U-Thant. Και αυτή ήταν μια πολύ θετική ενέργεια εκ μέρους τους. Η ανθρωπότητα παρ' όλους τους αναρίθμητους πολέμους, τα ατυχήματα, τους φόβους και τις τρέλες της, κατόρθωσε μέσα από τα εκατομμύρια χρόνια της ύπαρξής της να κρατήσει μια ανοδική πορεία. Στέκεται σήμερα σε ένα επίπεδο ψηλότερο από κάθε άλλη φορά και είναι στο χέρι μας να την φέρουμε και σε ένα ακόμη ψηλότερο σημείο.

Σήμερα οι θρησκείες μπορούν να διαδραματίσουν ένα σημαντικό ρόλο. Μπορούν να κινητοποιήσουν και να προτρέψουν τους πιστούς τους να ζητήσουν από τις κυβερνήσεις να προωθήσουν την ηθική και την πνευματικότητα συγχρόνως με τα επιστημονικά και τεχνολογικά τους προγράμματα. Και αυτό θα ήταν μία μεγάλη τύχη και μια μεγάλη ευλογία για την ανθρωπότητα. Σε αντίθετη περίπτωση η επιστήμη, η τεχνολογία και η διακρατική συνεργασία πολύ λίγα θα μπορέσουν να προσφέρουν για την ευτυχία των ανθρώπων. Βρισκόμαστε στη χαρραγή μιας παγκόσμιας αφύπνισης των ηθικών αξιών και οι θρησκείες με το κύρος που έχουν μπορούν να διαδραματίσουν ένα σπουδαίο ρόλο. Μπορούν να βοηθήσουν την πολιτική να λειτουργήσει με γνώμονα την ηθική και την αγάπη που όλοι οι μεγάλοι προφύτες αναγνώρισαν σαν τον μοναδικό δρόμο για να επικρατήσει η ειρήνη πάνω στη γη. Πάνω απ' όλα οι θρησκείες μπορούν να βοηθήσουν την ανθρωπότητα να καταλάβει καλύτερα τη θέση της και τον προορισμό της μέσα σ' αυτή τη Δημιουργία και όταν αυτή φθάσει στο σημείο της μυστικιστικής και εξωκοσμικής συνειδητότητας,

οι θρησκείες θα έχουν προσφέρει πολύ περισσότερα από την επιστήμη, την τεχνολογία, τις κυβερνήσεις και τα Ενωμένα Έθνη.

Ένα επίτευγμα της προόδου της επιστήμης και της τεχνολογίας είναι ότι σήμερα είμαστε ικανοί σαν τον Κοπέρνικο να χαρτογραφήσουμε με ακρίβεια τις γνώσεις μας γύρω από τον ζωντανό κόσμο που μας περιβάλλει. Η εργασία αυτή είναι προϊόν επίπονης και μακρόχρονης εργασίας που προσέφεραν διάφορες Υπηρεσίες των Ενωμένων Εθνών, οι οποίες συνέλεξαν όλες τις γνώσεις που έχουμε αποκτήσει, με τα σημερινά σύγχρονα μέσα. Το ανθρώπινο γένος έχει τώρα πολύτιμες πληροφορίες για το κάθε τι, από το αχανές άπειρο μέχρι το απειροελάχιστο υλικό μόριο και έχει λύσει πολλά προβλήματα του παρελθόντος.

Στεκόμαστε πάνω σ' ένα πλανήτη που στροβιλίζεται μέσα στο διάστημα και περιστρέφεται γύρω από τον ήλιο, προικισμένοι με εξαιρετικά προνόμια. Έχουμε μελετήσει αυτόν τον πλανήτη από κάθε δυνατή οπτική γωνία και έχουμε εξερευνήσει και την τελευταία του πτυχή. Τα αποτελέσματα αυτών μας των ερευνών έχουν συζητηθεί σε ένα μεγάλο αριθμό παγκόσμιων συνεδρίων. Κάθε τμήμα του πλανήτη και κάθε φαινόμενο πάνω σ' αυτόν έχει διεξοδικά αναλυθεί. Οι ιστορικοί του μέλλοντος θα αναφέρουν την εποχή μας σαν ορόσημο μέσα στην ανθρώπινη εξέλιξη. Είναι μια εποχή στην οποία αποκτήσαμε την δυνατότητα να γνωρίσουμε πόσο όμορφος είναι αυτός ο πλανήτης σε σύγκριση με τόσους άλλους πλανήτες που στερούνται ζωής. Ίσως οι θρησκείες έχουν δίκιο όταν λένε ότι ο Θεός υπήρξε ιδιαίτερα ελεήμων σε μας και ότι εμείς, πρέπει να αισθανόμαστε μεγάλη υπευθυνότητα για τα προνόμια που Αυτός μας έδωσε.

Αυτό όμως που είναι ένα μεγάλο λάθος μας, είναι ότι οι θρησκείες και η επιστήμη δεν έχουν τους ίδιους στόχους αν και η επιστημονική μελέτη και παραδοχή του μεγαλείου

της Δημιουργίας είναι συγχρόνως ένας σταθμός στο Πνευματικό μας ταξίδι.

Τα τελευταία χρόνια ο άνθρωπος, όχι μόνο εξερεύνησε κάθε γωνιά του πλανήτη, αλλά και για πρώτη φορά γνώρισε τον εαυτό του. Αυτό δεν είχε συμβεί ποτέ άλλοτε. Για πρώτη φορά η ανθρώπινη φυλή μελετήθηκε, αναλύθηκε και μετρήθηκε. Μέχρι πριν τριάντα χρόνια δεν ξέραμε ακριβώς πόσοι άνθρωποι ζούσαν πάνω σ' αυτή τη γη. Σήμερα γνωρίζουμε πόσοι άνθρωποι ζουν, πόσες γυναίκες και πόσοι άνδρες, πόσα παιδιά και πόσοι γέροντες ή ανάπηροι καθώς και στο μέλλον πόσοι άνθρωποι στατιστικά θα γεννιούνται και θα πεθαίνουν. Κάθε γήινη γνώση που αφορά τη μακροζωία, τη διατροφή, τη μόρφωση, την κατάσταση της υγείας και τους όρους διαβίωσης έγιναν αντικείμενα μελέτης σε παγκόσμια συνέδρια ή σε ειδικές αντιπροσωπείες των Ενωμένων Εθνών. Οι δημογραφικές υπηρεσίες μας πληροφορούν για το μέσο όρο ζωής των ανθρώπων στα διάφορα κράτη. Ο Διεθνής Οργανισμός Εργασίας υπολογίζει πόσοι άνεργοι υπάρχουν. Ο Οργανισμός Καλλιέργειών και Τροφίμων έχει καταλήξει στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν σήμερα πεντακόσια εκατομμύρια άνθρωποι που πεινούν. Όλα αυτά ήταν εντελώς άγνωστα πριν τριάντα χρόνια. Δεν υπήρχε ούτε μια διεθνής στατιστική όταν πρωτοανέλαβα εργασία στα Ενωμένα Έθνη. Δεν είχε πραγματοποιηθεί κανένα παγκόσμιο συνέδριο ή διεθνής συνάντηση πάνω σ' αυτόν τον πλανήτη και όλα αυτά γίνανε τώρα για πρώτη φορά μέσα στα δύο εκατομμύρια χρόνια της εξέλιξης. Οι θρησκείες επαναλαμβάνω, μπορούν να παίξουν ένα σπουδαίο ρόλο χάρη στην πείρα και τη γνώση που έχουνε πάνω στα κοινωνικά και τα ανθρώπινα προβλήματα με τα οποία έρχεται αντιμέτωπος από τη γέννηση μέχρι το θάνατό του ο άνθρωπος.

Έχει εξαιρετικά μεγάλη σημασία για μας να καθορίσουμε τη θέση μας όχι μόνο σε σχέση με τον πλανήτη αλλά και σε σχέση με το χρόνο. Και εδώ πάλι οι θρησκείες

μπορούν να παίζουν ένα σημαντικό ρόλο, διότι ενώ οι ιθύνοντες και οι διεθνείς οργανισμοί μπορούν να μιλούν με την πείρα λίγων δεκαετηρίδων, οι πνευματικοί άνθρωποι ανέκαθεν θεωρούσαν την ανθρωπότητα σαν την σπονδυλική στήλη του σύμπαντος. Δεν υπάρχει θρησκεία που να μην αναφέρεται στη Δημιουργία του ανθρώπου καθώς και στον προορισμό του πάνω στη γη. Αυτά που οι αστροφυσικοί μας λένε σήμερα για τη γένεση του ηλιακού μας συστήματος, για την επί δισεκατομμύρια χρόνια αρμονική κίνηση των πλανητών, για την μελλοντική καταστροφή και αναγέννηση του σύμπαντος σε κάποια άλλη μορφή, είναι γνωστά σε όλες τις μεγάλες θρησκείες από παράδοση και διόραση. Οι θρησκείες έχουν μια βαθιά γνώση καθώς βλέπουν την ανθρώπινη φυλή με ένα τρόπο πιο σφαιρικό και πιο συνδεδεμένο με την αιωνιότητα, από ότι οι επιστήμονες, οι οικονομολόγοι και οι τεχνοκράτες των ημερών μας. Οι θρησκείες έχουν σωστή γνώση για τη θέση μας μέσα στο χρόνο. Οι υποδείξεις τους πρέπει να τύχουν ιδιαίτερης προσοχής από τους επιστήμονες και τους πολιτικούς.

Ακόμα υπάρχει και μια τελευταία διαπίστωση την οποία οι θρησκείες είχαν κάνει από τα πολύ παλιά χρόνια και με αυτή δίδαξαν επί πολλούς αιώνες τους ανθρώπους. Το ότι όμως αυτό που δίδασκαν δεν το έκαναν και πράξη, τις οδήγησε σε φοβερούς θρησκευτικούς πολέμους και ενέργειες αντίθετες προς τους ηθικούς κανόνες. Η διαπίστωση αυτή αφορά την αναμφισβήτητη αξία, το σεβασμό και την ιερότητα της ανθρώπινης ζωής.

Όσο περισσότερο οι επιστήμονες μελετούν την ανθρώπινη φύση τόσο ανακαλύπτουν ότι είναι ένα αληθινό θαύμα. Κανένας άνθρωπος δεν υπήρξε ακριβώς ίδιος με κάποιον άλλον και δεν θα υπάρξει στο μέλλον. Αλλά και αν ακόμα υπήρχαν δύο όμοιοι άνθρωποι, η διαδρομή της ζωής τους θα ήταν διαφορετική. Βλέπουμε λοιπόν ότι κάθε ζωή είναι μοναδική και κάθε ανθρώπινη ύπαρξη είναι μια απίστευτα πολύπλοκη, θαυμαστή και μοναδική συνειδητότητα

μέσα στην αιωνιότητα. Το ίδιο ισχύει για το κάθε τι από το άπειρο μεγάλο μέχρι το απειροελάχιστο των στοιχείων, που είναι προικισμένο με μια εκπληκτικά μοναδική ταυτότητα.

Διαπιστώνουμε λοιπόν μια χαρακτηριστική ιδιαιτερότητα του σύμπαντος, μέσα στο οποίο, ενώ τα πάντα είναι ενωμένα σε μια ενότητα από το γαλαξία και το αστέρι μέχρι το ατομικό στοιχείο της ύλης και της ζωής, τα μέλη αυτής της ενότητας να είναι συγχρόνως μοναδικά και ιερά. Την ίδια αίσθηση μοναδικότητας για τα στοιχεία του συνόλου, την αντιλαμβανόμαστε όταν ένα οποιοδήποτε μέλος μιας οικογένειας πεθάνει, καθώς και η οικογένεια είναι ένα σύνολο μοναδικών αξιών.

Είναι φανερό ότι ο άνθρωπος δεν πρέπει να βλάπτει το σύνολο. Δεν πρέπει να τραυματίζεται και να τραυματίζει. Δεν πρέπει ποτέ να ασκεί βία και να υφίσταται βία. Γύρω απ' αυτή την άποψη της μοναδικότητας και της αξίας της ανθρώπινης ζωής, στηρίζεται και η απόφαση των Ενωμένων Εθνών για την καθιέρωση του Χάρτη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και την διατήρηση αρμονικών και δικαίων ανθρώπινων σχέσεων πάνω σ' αυτόν τον πλανήτη. Η απόφαση αυτή είναι ο ακρογωνιαίος λίθος του πολιτισμού που θα επικρατήσει πάνω στη γη και θα αποτελεί την διαβεβαίωση και τον καρπό αυτών που δίδασκαν οι θρησκείες επί χιλιάδες χρόνια.

Δεν είναι λοιπόν προφανές ότι οι θρησκείες και τα Ενωμένα Έθνη πρέπει να δημιουργήσουν μια μεγάλη συμμαχία για την προστασία της ανθρώπινης ζωής, ώστε τελικά η ειρήνη καθώς και η ιερότητα και η αξιοπρέπεια του ανθρώπου να γίνουν γενικά πραγματικότητες πάνω στο πλανητικό μας σπίτι;

Παρ' όλες τις ιδιομορφίες που έχουν, τα λάθη που κάνουν, την νωθρότητα που τα χαρακτηρίζει και τους κακούς τους χειρισμούς, τα έθνη μαθαίνουν το μάθημά τους και ο κόσμος αλλάζει. Το ανθρώπινο γένος επιδιώκει την παγκόσμια ειρήνη με πρωτοφανή θέληση. Οι παλιές

μάχες του ανθρώπου με τα στοιχεία της φύσης και μεταξύ των συνανθρώπων του θα πρέπει να τελειώσουν και να δώσουν τη θέση τους στην επιδίωξη ψηλών στόχων, διότι υπάρχει πλέον επιτακτική ανάγκη για πνευματική πρόοδο και εξέλιξη. Το επόμενο βήμα πρέπει να είναι η είσοδός μας σε μια παγκόσμια ηθική εποχή, την Παγκόσμια Εποχή της Αγάπης... της Κοσμικής Αγάπης.

Ας προχωρήσουμε λοιπόν γρήγορα και ας πραγματοποιήσουμε τα οράματα όλων των μεγάλων Προφητών οι οποίοι με τη διόρασή τους είδαν τον κόσμο σαν μία μονάδα, την ανθρώπινη φυλή σαν μια οικογένεια, τα αισθήματα σαν την κόλλα που ενώνει τα μέλη αυτής της οικογένειας και την ψυχή σαν τον σύνδεσμο με το σύμπαν, την αιωνιότητα και το Θεό.

Όπως έλεγε ο Kant:

Ο γεμάτος αστέρια ουρανός είναι από πάνω μας και η ηθική συνειδητότητα μέσα μας.



ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

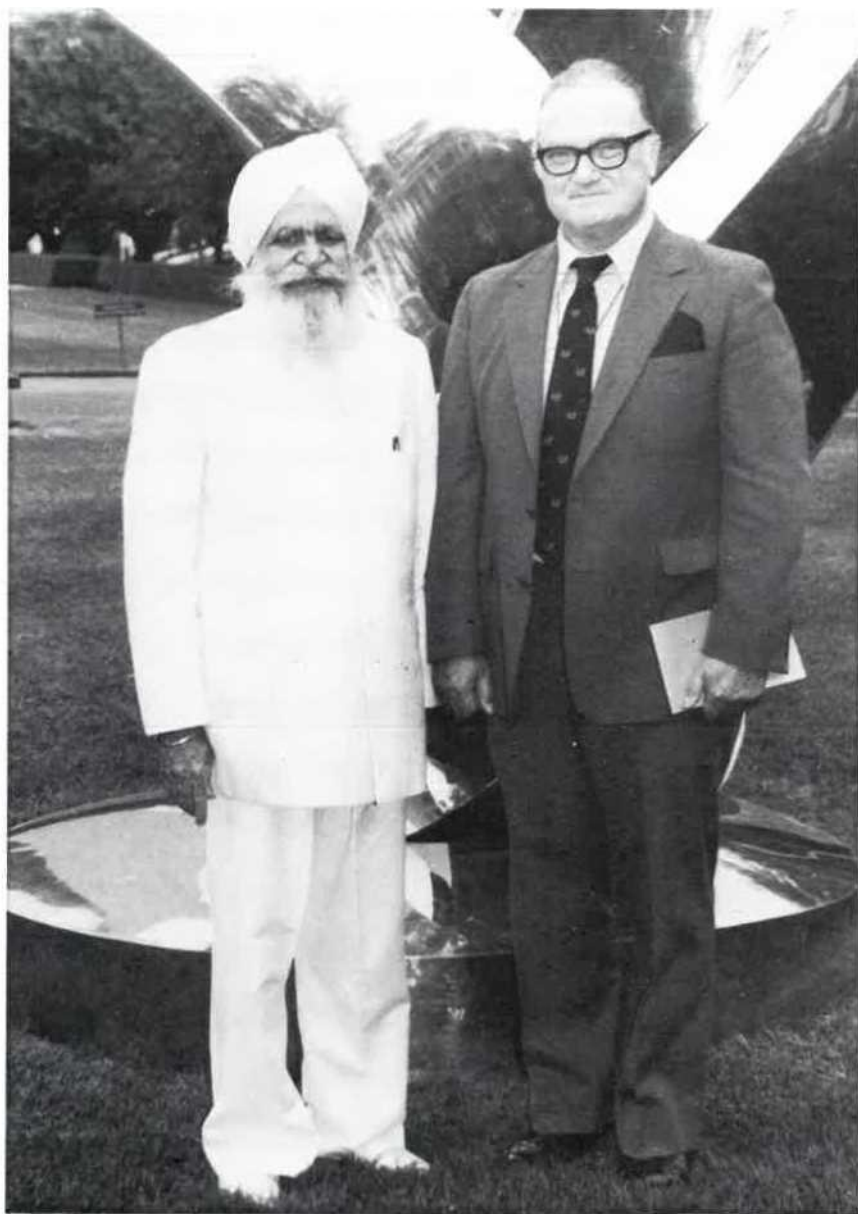
<https://www.sos.org/el>

Άλλα βιβλία υπό Dr. Robert Muller

- Most of All, They Taught Me Happiness
- New Genesis
- What War Taught Me about Peace
- Planet of Hope

Άλλα βιβλία υπό Sant Darshan Singh

- The Wanders of Inner Space
- Spiritual Awakening
- The Secret of Secrets: Spiritual Talks
- A Tear and a Star



Στα Ενωμένα Έθνη ο Dr. Robert Muller Βοηθός Γενικός Γραμματέας και Καγκελάριος του Πανεπιστημίου της Ειρήνης υποδέχεται τον Sant Darshan Singh.

**University for Peace
Πανεπιστήμιο για την Ειρήνη
GREEK TRANSLATION: Ambassadors of Peace, 1988**